



СРАВНИТЕЛЬНАЯ МЕТОДОЛОГИЯ ИЗУЧЕНИЯ ТВОРЧЕСТВА ПИСАТЕЛЕЙ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Халлиева Гулноз Искандаровна

профессор, заведующая кафедрой мировой литературы

Узбекский государственный университет мировых языков

Аннотация. В работе в научно-методологическом аспекте рассматриваются объекты, задачи и типичные ситуации, по отношению к которым может быть применен метод сравнительного анализа. Автор подробно останавливается на трудностях, которые возникают при сравнительном анализе литературных фактов и явлений в зависимости от места и времени их существования, и демонстрируют, как правильное понимание и использование методологических принципов в каждом конкретном случае обеспечивает содержательность и научную обоснованность результатов сравнительного анализа.

Ключевые слова: объект, природный, социальный, духовный, гносеологический, логический, методологический, методический, аксиологические задачи, этапы сравнения, среда, внутренние характеристики, типичные ситуации.

Сравнительное литературоведение, или литературная компаративистика - это научное направление, в основе которого - сравнение двух или более литературных явлений. В настоящее время, когда с каждым днем развитие международных общественных, культурных и литературных связей становится все ощутимее, сравнительное литературоведение как наука имеет огромные перспективы развития.

В любом сравнительном исследовании выявляются общие и уникальные стороны литературных явлений. Это служит основой для установления общетеоретических закономерностей между литературами различных народов.

Этот термин был впервые использован во Франции ("literature comparee", 1817 г.), затем в Англии ("comparative literature", 1886 г.), в Германии (журнал "Zeitschrift für vergleichende Literaturgeschichte"/ "История сравнительного литературоведения", 1887-1910 гг.), в России (в исследованиях А. Н. Веселовского, 1889 г.).

Филологическая компаративистика - это сравнительные исследования, проводимые в области языка и литературы. В силу этого в филологической компаративистике выделяют два больших раздела:

1. лингвистическая компаративистика, или сравнительное языкознание;

2. литературоведческая компаративистика – сравнительное литературоведение.

Объектом литературной компаративистики является литературный процесс. Все вопросы, связанные с изучением художественной литературы (например, сюжет и композиция произведения, содержание и форма, язык художественного произведения, стиль писателя и др.), являются предметом литературной компаративистики. Основными понятиями сравнительного литературоведения являются *синтетика, менталитет, рецептивная эстетика, интертекст, паратекст, метатекст, гипертекст, архитекст, имагология, преемственность, семиотика, типология, мотив* и др. термины.

Имеются определенные научно-практические основания для более глубокого понимания содержания, сущности и задач методологии сравнения.

Объекты сравнительного анализа делятся на природные, социальные и духовные. Эти относительно самостоятельные процессы гармонично связаны друг с другом. Именно они в совокупности формируют среду, в которой живет человек, и находят свое выражение в виде образа в художественной литературе.

Как следует из научной литературы, сравнительный анализ имеет гносеологические, логические, методологические, методические, аксиологические задачи. [1; 2; 3; 4] Иными словами, мы обязательно проходим эти этапы в процессе сопоставления литературных событий.

Гносеологическая (эпистемологическая) задача сравнительного анализа. Ее сущность и основная цель заключается в получении новых знаний и навыков об объектах сравнения. Благодаря этому мы достигаем следующих результатов:

- во-первых, в процессе сравнительного анализа мы получаем новую информацию о каждом сравниваемом объекте;
- во-вторых, мы получим новое представление о взаимодействии сравниваемых литературных явлений;
- в-третьих, если процесс сравнения предметов достаточно полный и точный, то мы формируем общее представление об их прошлом, настоящем и будущем. В то же время мы обогащаем теорию методологии сравнения.

Логической задачей сравнительного анализа является выражение логических законов и правил в процессе сравнения литературных явлений. Чтобы не отклоняться от требований логики в процессе сравнительного анализа, следует соблюдать следующее:

1. Нелогично сравнивать литературные события по разным основаниям. Для сравнительного анализа литературных событий часто выбирают разные базы. Когда это происходит, процесс сравнения теряет свою точность. Во многом он остается без объекта, поэтому становится неэффективным. Должна быть четкая база для сравнения. Один сущностный признак нельзя сравнивать с другим. Например, сюжет логично сравнивать с сюжетом, язык произведения с языком другого произведения;

2. Если из анализа не исключить определенные ситуации, не связанные с объектами, ожидаемый результат не может быть достигнут;

3. В процессе сравнения можно столкнуться с конфликтами и противоречиями, это естественно. Даже в самых противоположных характерах непременно есть общие моменты, не противоречащие логике.

Методологическая задача сравнительного анализа. В процессе сравнения мы используем множество методов и приемов. Это увеличивает не только наши знания об объекте, но и наши эмпирические знания в решении некоторых жизненных задач, т. е. наш опыт, и расширяет наши практические возможности.

Мировоззренческая задача в сравнительном анализе. Известно, что каждый процесс зависит от знаний и мировоззрения людей. То, насколько всесторонним будет сравнительный анализ, зависит от мировоззрения, знаний и уровня образования личности. Итак, мировоззрение играет важную роль в этом процессе. Она служит обогащению мировоззрения субъектов и мировоззрения масс.

Оценочная (аксиологическая) задача сравнительного анализа проявляется во многих формах и во многих аспектах. Что бы мы ни сравнивали, в результате мы должны будем подвести итоги наших научно-теоретических размышлений и дать оценку тому или иному литературному явлению. Вот почему сравнительный анализ по существу аксиологический, то есть в его содержании воплощена оценка сравниваемых явлений с точки зрения их сходства и различия. Это не только обогащает теоретические уровни, но и приобретает практическое значение при решении некоторых задач.

Эмпирическая задача сравнительного анализа в основном направлена на обеспечение решения практических задач. Каждый день перед нами возникает ряд практических вопросов. Практика сравнительного анализа даст реальные результаты, только если она служит достижению практических целей и важна в жизни человека.

Какие типичные ситуации могут быть объектом сравнения. Иногда у нас под рукой так много материала, что мы не знаем, что и с чем сравнивать или сопоставлять. Известно, что на процесс сравнительного анализа и его результаты влияют многие обстоятельства. Например, содержание объектов сравнения; методологические инструменты анализа; методы сравнительного анализа и др. Принимая все это во внимание, можно указать следующие типичные ситуации, которые можно сравнивать:

Первая ситуация. Сравнение литературных событий, одновременно существующих в одном месте. Этот процесс сравнения имеет свои особенности. Во-первых, пространственное единство сравниваемых объектов, общность среды исключает из повестки дня изучение ее влияния на эти характеристики. Общее пространство и время указывают на то, что среда объектов сравнения одна и та же, и эта среда оказывает на них одинаковое воздействие. Это приводит к некоторому «упрощению» и облегчению сравнительного анализа. Во-вторых, наличие сопоставимых явлений в одном пространстве и времени, естественно, позволяет говорить об их историческом единстве. Например, если сравнить произведения Уткира Хашимова и Тахира Малика, то можно определить общие и особенные черты творчества писателей, живших и творивших в одном месте и в одно время.

Вторая ситуация. Одно место, но оно объединяет сравниваемые литературные события разного времени. Вторая ситуация возникает, когда необходимо сравнить литературные явления, которые существовали, существуют или могут существовать в определенной среде, в одном и том же пространстве, но в разное время. В то же время сложно сравнивать события, существующие в разное время, но в очень похожих ситуациях. Обычно здесь возникают определенные проблемы, трудности, головоломки.

Часто пытаются сравнивать события, существующие в одном месте, например, в одной стране (например, поэтов, живших в одном месте, но творивших в разное время), отрицая при этом фактор времени. Это неправильно. Время, например, обязательно вынесет свой приговор взглядам Муками и Мухаммада Юсуфа периода их молодости или юности. Иными словами, даже если сопоставимые объекты существуют в совершенно одинаковой среде, необходимо учитывать, что время по-разному влияет на их развитие в разные периоды их существования. Даже если условия, в которых существуют явления (страна, какое-то культурное или географическое пространство), принципиально не изменились, за это время могли измениться сами объекты сравнения.

Третья ситуация. Сравнение объектов, существующих в одно и то же время, но в разных местах. Например, сегодня есть одноименный роман «Месть» узбекского писателя Насыра Захида и американской писательницы Виктории Шваб, которые живут и работают в одно время, но в разных местах. При сравнении мотива мести в обоих романах, безусловно, очень важно обращать внимание на то, в какой именно среде возникли выделенные для сравнения объекты. В данном случае этот фактор требует от исследователя особого внимания, потому что на сравниваемые конкретные объекты оказали влияние совершенно различные обстоятельства и причины.

Четвертая ситуация. Процесс сопоставления литературных явлений разных мест и времен. При этом сравниваются разные среды, места и литературные события разного времени. Эта ситуация в методологии и методике сравнительного анализа считается наиболее сложной. Например, при изучении трактовки просвещения в творчестве Шекспира и Алишера Навои или вопроса художественной психологии в творчестве Абдуллы Каххара и Джека Лондона необходимо учитывать следующее:

Во-первых, необходимо понять природу сравниваемых явлений. *Во-вторых*, необходимо как можно глубже изучить предшествующие условия и среду, в которых существуют объекты сравнительного анализа, выявить их влияние на мировоззрение Шекспира и Навои или Абдуллы Каххара и Джека Лондона. Потому что для того, чтобы узнать, что объединяет произведения писателей, живших в разное время и в разных местах, помимо их популярности, необходимо выявить множество литературных факторов. [4]

Перед ученым-аналитиком в отношении пространственно-временных показателей объектов сравнения возникает много трудностей. Однако их можно разрешить, если учитывать особенности ситуаций, возникающих в процессе развития сравниваемых литературных явлений. Если исследователи, осуществляющие сравнительный анализ, владеют методикой и методологией сравнения разных, противоречивых явлений, исследование даст ожидаемый результат.

Список литературы:

1. Минералов Ю.И. Сравнительное литературоведение (Компаративистика): учебник для бакалавриата и магистратуры. – М.: Юрайт, 2018.
2. Жирмунский В.М. Сравнительное литературоведение. Избр. труды. – М.: Наука, 1979.
3. Кокорин А.А. Сравнительный анализ: теория, методология, методика. – М.: МГОУ, 2009.
4. Богаткина М.Г. О формировании новой парадигмы в современной компаративистике / Русская и сопоставительная филология: состояние и перспективы: Международная научная конференция, посвященная 200-летию Казанского университета (Казань, 4-6 октября 2004 г.). Труды и материалы. - Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2004. - С.302-304.
5. Халлиева Г.И. Сравнительное литературоведение. Учебное пособие. – Ташкент: Nurafshon biznes, 2024.

